

무역 및 관세에 대한 뉴스

역내 포괄적 경제 동반자 협정 (RCEP)에 대한 업데이트

배경

- 2020년 11월 15일 역내 포괄적 경제 동반자 협정 ("Regional Comprehensive Economic Partnership Agreement - RCEP Agreement") 은 온라인 RCEP 정상회의에서 동남아시아국가연합 (ASEAN) 10개 국가와 일본, 호주, 뉴질랜드, 중국, 한국 5개 국가의 무역 파트너를 포함한 15개 국가간에 체결되었다.
- 인도는 2019년 11월 RCEP 협정 탈퇴를 선언했음에도 불구하고 15개의 회원국은 여전히 인도의 전략적 무역 역할을 인정하고 있으며, RCEP 협정이 발효된 후에도 인도가 다시 가입할 수 있도록 개방되어 있다.
- RCEP 협정은 최소 06개의 ASEAN 회원국과 03개의 비 ASEAN 회원국에 의해 통과된 날로부터 60일 이내에 공식 발효될 예정이다. 당시 본협정은 세계 인구의 약 30%인 22억 명의 시장 (즉, 총 26.2 trillion USD 또는 세계 GDP의 약 30%에 해당)을 포괄되며 세계 최대 자유무역협정 (FTA) 중 하나가 될 것으로 예상된다.
- RCEP 협정은 기존 ASEAN Plus One FTAs의 적용 범위를 보완하는 신세대 FTA 이다. 20개의 장으로 이루어진 본 협정은 관세감면, 관세절차 줄임 및 무역촉진을 위한 규정 외에도 지식재산, 경쟁 정책, 중소기업 지원등과 같은 "비전통적인" 조항 (아세안과 05개의 무역 파트너들 간의 현재 체결된 FTA와 대비) 을 포함한다.
- Deloitte Vietnam는 본 뉴스를 통해 RCEP 협정의 이행과정 및 Vietnam의 관세약정의 주목할 만한 내용을 제공해 드리하고자 합니다.

RCEP 협정의 이행 과정

- RCEP에 참여한 회원국들은 협정을 통과하기 위해 약 18개월동안 검토할 예정이다. 베트남에서 RCEP 협정이 국회에 의해 통과되기 전에 구체적인 실행계획을 수립되어 정부에 제출될 것이며 2021년말 혹은 2022년 초에 완료될 예정이다.
- Deloitte Vietnam는 RCEP 협정의 발효일 및 이행에 대해 연속하게 업데이트 드리겠습니다.

• On November 15, 2020, the Regional Comprehensive Economic Partnership Agreement ("RCEP Agreement") was virtually signed, during the online RCEP Summit, by 15 countries including the 10 ASEAN countries and 05 trading partners, namely Japan, Australia, New Zealand, China and Korea.

• Although India announced its withdrawal from the RCEP Agreement in November 2019, the 15 signatory countries still acknowledge

India's strategic trade role, and it remains open for India to re-join the RCEP Agreement after it comes into effect.

• The RCEP Agreement will officially take effect within 60 days of the date when at least 06 ASEAN member countries and 03 non-ASEAN member countries, have ratified the RCEP Agreement. At that time, the RCEP Agreement will cover a market of 2.2 billion consumers (30% of the world's population), equivalent to USD 26.2 trillion trade (30% of global GDP), becoming one of the largest Free Trade Agreements ("FTAs") in the world.

• The RCEP Agreement is a new generation FTA, updates the coverage of the existing ASEAN Plus One FTAs. It comprises 20 chapters, which aside from provisions on tariff reductions, customs procedures and trade facilitation, include "non-traditional" commitments (compared to the current signed FTAs between ASEAN and the 05 trading partners) e.g. protection of intellectual properties, competition policy, measure to support small and medium enterprises, etc.

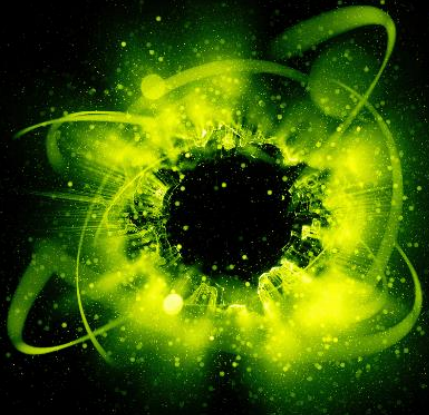
• Deloitte Vietnam summarizes in this Alert, the key features of the implementation process of the RCEP Agreement, and the tariff schedules commitments of Vietnam.

• The signatory countries will spend an expected period of 18 months to ratify the RCEP Agreement. In Vietnam, the RCEP Agreement will be submitted to the Government, before the submission to the National Assembly for ratification and development of a detailed implementation plan. The expected completion is late 2021 or early 2022.

• Deloitte Vietnam will provide further updates on the effective date, and implementation of the RCEP Agreement, in the coming months.

무역 및 관세에 대한 뉴스

역내 포괄적 경제 동반자 협정 (RCEP)에 대한 업데이트



관세약정

1. RCEP 협정에 따라 베트남의 관세 약정

- RCEP협정에 따라 베트남은 ASEAN, 일본, 호주, 뉴질랜드, 중국 및 한국 포함한 6개 국가/ 국가 그룹의 원산 상품에 대한 6개의 관세 인하 일정을 수립했다.
- 기존 ASEAN Plus One FTAs (베트남이 회원국임)은 관세 자유화에 대해 상당히 높은 혜택을 제시하고 있다. RCEP협정은 이러한 관세인하를 기반으로 구축되어 RCEP 협정이 유효된 후 20년 이내에 약 90%의 수입관세를 제거할 예정이다.
- RCEP협정의 회원국 및 베트남의 관세 인하 일정은 최대 25년이다.

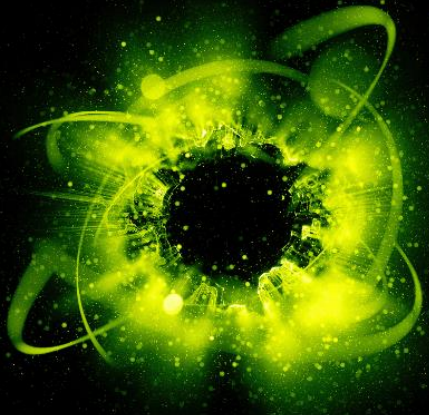
1. Tariff reduction schedules of Vietnam under the RCEP Agreement

- Under the RCEP Agreement, Vietnam has established 06 tariff reduction schedules for goods originating in ASEAN, Japan, Australia, New Zealand, China and Korea.
- The existing ASEAN Plus One FTAs (that Vietnam is a Party to) already provide highly liberalized preferential tariff rates. The RCEP Agreement builds on those tariff reductions, and will eliminate around 90% of import tariffs within 20 years of the RCEP Agreement coming into effect.
- The longest tariff reduction schedule for Vietnam, and other RCEP members, is up to 25 years.



무역 및 관세에 대한 뉴스

역내 포괄적 경제 동반자 협정 (RCEP)에 대한 업데이트



관세약정 (계속)

2. 원산지 규칙 및 원산지 증명서 자체 인증

- RCEP 협정은 원산지 규칙에 대해 조화롭고 단순화 된 규정을 제공한다. 이러한 규칙에는 RCEP협정의 모든 회원국의 원산지를 갖는 원자재로 구성된 최종 생산품에 대한 누적 원산지 규정을 적용하여 RCEP협정의 회원국들 간에 유통시 특별 우대 관세율을 적용 받을 수 있는 조항이 포함된다.
- 또한 원산지 증명서 자체 발급제도는 협정의 발효일로 부터 10년 이내에 베트남과 대부분의 RCEP회원국 (라오스, 캄보디아, 미얀마 제외)에서 적용될 예정이다.

2. Rules of Origin and self-certification of Proofs of Origin

- The RCEP Agreement also provides for harmonized and simplified Rules of Origin. These include Cumulation allowing for originating materials, of any RCEP Party, to count towards originating status of the finished products, and when traded between the RCEP members enjoy preferential tariff rates.
- Additionally, the self-certification mechanism, for generating Proof of Origin, shall be adopted by Vietnam and most of the RCEP countries (except Laos, Cambodia and Myanmar) no later than 10 years from the effective date of the RCEP Agreement.



무역 및 관세에 대한 뉴스

역내 포괄적 경제 동반자 협정 (RCEP)에 대한 업데이트

관세약정 (계속)

3. 무역 촉진

- RCEP협정은 무역거래 촉진, 관세절차 단순화, 표준, 기술규정에 대한 약정도 포함한다. 구체적으로:
 - 관세 절차의 투명성 및 단순화: 인터넷에서 정보의 즉시 공개; 물품통관시간 측정 및 공표, 등
 - 신속한 통관 및 물품 해방을 위해 국제적으로 인정된 기준을 기초한 통관업무를 지원기 위한 정보기술의 도입;
 - “종합인증우수업체” (“AEO”)에 대한 무역 촉진 및 AEO제도에 대한 상호 인증 협상의 허용;
 - 고소 및 항의에 대한 조항은 관세당국에 의한 행정 결정을 받은 개인이 자국 영토에서 차별 없는 원칙으로 고소 및 항의를 신청할 수 있게 허용;

3. Trade Facilitation

- The RCEP Agreement also contains commitments on customs procedures and trade facilitation, standards and technical regulations, in particular:
 - Transparency and simplification of customs procedures, such as: timely disclosure of information on the Internet; Measure and publish the results of time for releasing goods; etc.
 - Adoption of information technology to support customs operations based on internationally accepted standards for prompt customs clearance and release of goods;
 - Trade facilitation for "Authorized Economic Operator" ("AEO") and the ability to negotiate mutual recognitions on AEO schemes;
 - The provisions on review and appeals allow any person to whom its customs authority issues an administrative decision has the right, within its territory, to review or appeal are carried out in a non-discriminatory manner.



Contact us



Thomas McClelland
National Tax Leader
+84 28 7101 4333
tmcclelland@deloitte.com



Bui Ngoc Tuan
Tax Partner
+84 24 7105 0021
tbui@deloitte.com



Bui Tuan Minh
Tax Partner
+84 24 7105 0022
mbui@deloitte.com



Phan Vu Hoang
Tax Partner
+84 28 7101 4345
hoangphan@deloitte.com



Dinh Mai Hanh
Tax Partner
+84 24 7105 0050
handinh@deloitte.com



Suresh G Kumar
Tax Partner
+84 28 7101 4400
ksuresh@deloitte.com



Vo Hiep Van An
Tax Partner
+84 28 7101 4444
avo@deloitte.com



Vu Thu Nga
Tax Partner
+84 24 7105 0023
ngavu@deloitte.com



Son Won Sik
KSG Director
+84 93 445 6850
wonsikson@deloitte.com



Kim Sun June
KSG Associate Director
+84 90 119 7014
sunjunkim@deloitte.com

Hanoi Office

15th Floor, Vinaconex Building,
34 Lang Ha Street, Dong Da District,
Hanoi, Vietnam.
Tel: +84 24 7105 0000
Fax: +84 24 6288 5678

Ho Chi Minh City Office

18th Floor, Times Square Building,
57-69F Dong Khoi Street, District 1,
Ho Chi Minh City, Vietnam.
Tel: +84 28 7101 4555
Fax: +84 28 3910 0750

Deloitte.



Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (“DTTL”), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the “Deloitte organization”). DTTL (also referred to as “Deloitte Global”) and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more.

About Deloitte Asia Pacific

Deloitte Asia Pacific Limited is a company limited by guarantee and a member firm of DTTL. Members of Deloitte Asia Pacific Limited and their related entities, each of which are separate and independent legal entities, provide services from more than 100 cities across the region, including Auckland, Bangkok, Beijing, Hanoi, Hong Kong, Jakarta, Kuala Lumpur, Manila, Melbourne, Osaka, Seoul, Shanghai, Singapore, Sydney, Taipei and Tokyo.

About Deloitte Vietnam

In Vietnam, services are provided by Deloitte Vietnam Company Limited and its subsidiaries and affiliates.

This communication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (“DTTL”), its global network of member firms or their related entities (collectively, the “Deloitte organization”) is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser.

No representations, warranties or undertakings (express or implied) are given as to the accuracy or completeness of the information in this communication, and none of DTTL, its member firms, related entities, employees or agents shall be liable or responsible for any loss or damage whatsoever arising directly or indirectly in connection with any person relying on this communication. DTTL and each of its member firms, and their related entities, are legally separate and independent entities.

© 2020 Deloitte Vietnam Company Limited